

Technics®



EAH-AZ70W

Auriculares estéreo inalámbricos digitales
Instrucciones de funcionamiento

Le agradecemos haber adquirido este producto.

Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de usar este producto, y guarde este manual para usarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de usar la unidad. Siga las instrucciones de seguridad en la unidad y las instrucciones de seguridad aplicables que se mencionan abajo. Guarde a mano estas instrucciones de funcionamiento para consultarlas en el futuro.

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Guarde estas instrucciones.
- 3 Cumpla con todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No use este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie solamente con un paño seco.
- 7 No bloquee las aperturas de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (inclusive amplificadores).
- 9 No reduzca el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con descarga a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos espas, una más ancha que la otra. Un enchufe con descarga a tierra tiene dos espas y una tercera espiga de conexión a tierra. El aspa ancha o la tercera espiga se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no entra en su tomacorriente, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
- 10 Proteja el cable para que no lo pisen o lo doblen particularmente en los enchufes, tomas de corriente y el punto donde sale del aparato.
- 11 Use solamente accesorios especificados por el fabricante.
- 12 Use solamente con el carro, pedestal, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se usa un carro, tenga cuidado al mover la combinación del carro y el aparato para evitar lesiones debido a una caída.
- 13 Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se usa durante largos períodos de tiempo.
- 14 Derive la reparación al personal de servicio calificado. La reparación se requiere cuando el aparato se dañó de alguna forma, como un cable de alimentación o enchufe dañado, líquido derramado u objetos que cayeron sobre el aparato, si el aparato se expuso a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se cayó.



Precauciones de seguridad



Una batería de litio reciclable alimenta el producto que ha comprado. Llame al número 1-800-8-BATTERY para más información sobre cómo reciclar esta batería.

For US and Canada only
Pour les É.-U. et le Canada seulement

LO QUE SIGUE SE APLICA SOLAMENTE EN LOS ESTADOS UNIDOS Y EL CANADÁ.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC y con los estándares de RSS de exención de licencia del Departamento de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no puede producir interferencias y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

ID FCC: ACJ-EAH-AZ70W

Modelo: EAH-AZ70W

IC: 216A-EHAZ70W

Este transmisor no debe colocarse o hacerse funcionar junto con otra antena o transmisor.

(Solo para los EE. UU.)

Este equipo cumple con los límites establecidos por la FCC de exposición a radiación para un entorno no controlado y cumple con las Directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC, ya que este equipo emite niveles muy bajos de energía de RF.

LOS SIGUIENTES PUNTOS SOLO SON APLICABLES A LOS EE.UU.

Nota FCC:

Los ensayos realizados con este equipo han demostrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas FCC.

Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede ocasionar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que la interferencia no se produzca en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia siguiendo alguno de los procedimientos que figuran a continuación:

- Reorientar cambiar de lugar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al circuito en el que está conectado el receptor.
- Consultar con el proveedor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Advertencia de FCC: Para garantizar el cumplimiento continuado, siga las instrucciones de instalación adjuntas y use solamente cables de interfaz blindados cuando conecte dispositivos periféricos.

Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario de operar este equipo.

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las reglas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede producir interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado del mismo.

Declaración de conformidad del proveedor

Nombre comercial: Technics

Número de modelo: EAH-AZ70W

Parte responsable: Panasonic Corporation of North America

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490

Contacto de asistencia: <http://shop.panasonic.com/support>

■ Unidad

AVISO:

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,

- **No exponga esta unidad a la lluvia, humedad, goteo ni salpicaduras.**
- **No coloque objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre esta unidad.**
- **Use los accesorios recomendados.**
- **No saque las cubiertas.**
- **No repare este aparato usted mismo. Solicite cualquier reparación a personal técnico cualificado.**

Evite el uso en las siguientes condiciones

- Temperaturas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento o transporte.
 - Eliminación de una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastándola o cortándola mecánicamente, lo que podría provocar una explosión.
 - Temperatura extremadamente alta o presión del aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Evite usar o colocar esta unidad cerca de fuentes de calor.
 - No use este aparato a un volumen alto en lugares en los que necesite escuchar los sonidos del entorno circundante por razones de seguridad, como en cruces de ferrocarril u obras.
 - Mantenga este aparato alejado de cualquier objeto susceptible al magnetismo. Algunos dispositivos, como los relojes, puede que no funcionen correctamente.
 - Tenga en cuenta que este aparato (auriculares) podría calentarse durante la carga o inmediatamente después de la misma. Dependiendo de su constitución y estado de salud, ponerse los auriculares podría desencadenar reacciones adversas como enrojecimiento de la piel, picor y sarpullido si los auriculares acaban de ser retirados del soporte cargador y todavía están calientes.

¡ADVERTENCIA!

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daño del producto,

- No instale ni coloque este aparato en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas. Compruebe que este aparato esté bien ventilado.
- No obstruya las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
- No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima del aparato.

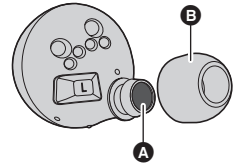
■ **Batería incorporada**

- No caliente ni exponga las pilas a las llamas.
- No deje este aparato en un automóvil expuesto a la luz solar directa por un período prolongado de tiempo con las puertas y ventanas cerradas.

■ Auriculares/Almohadillas

- Mantenga los auriculares y las almohadillas fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar que los ingerian. Después de usarlos, póngalos en el soporte cargador y cierre la tapa para guardarlos.
- Coloque los auriculares firmemente. Si se dejan en las orejas después de caerse, podrían provocar lesiones o náuseas.

- Mantenga los auriculares limpios. Después de su uso, asegúrese de que no haya cera de oídos, materias extrañas o cualquier otra suciedad adherida a las almohadillas. Si hay cera de oídos, materias extrañas o cualquier otra suciedad adherida, retire las almohadillas de los auriculares y límpielas. (→ 30, "Limpieza de las almohadillas")
 - Si limpia las almohadillas (B) cuando están acopladas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares (A).
 - Retire cera de oídos, materias extrañas o cualquier otra suciedad adherida a la malla protectora de los auriculares soplando sobre ella. Si intenta quitar la suciedad con un bastoncillo de algodón o algo similar, podría bloquear la malla protectora y provocar fallos de funcionamiento.
 - Si los auriculares se ensucian con algún producto para peinar el cabello, maquillaje o algo similar, límpielos de inmediato con un paño suave y seco. (No toque la malla protectora ya que esto puede tener un efecto en las características del audio).
- Guarde los auriculares en el soporte de carga para protegerlos de las materias extrañas o de cualquier otra suciedad que pudiera entrar en ellos.
- Mantenga sus oídos limpios. El cerumen y otras materias extrañas adheridas a los orificios de las almohadillas pueden modificar las características acústicas, como debilitar el sonido, y también provocar un mal funcionamiento.



■ Alergias

- Interrumpa el uso si experimenta molestias con los auriculares o cualquier otra parte que esté en contacto directo con su piel.
- El uso continuado podría provocar sarpullidos y otras reacciones alérgicas.

■ Precauciones para la escucha con los audífonos

- La presión excesiva del sonido de audífonos o auriculares puede causar pérdida auditiva.
- No use los audífonos a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan una reproducción extendida continua.
- Si experimenta un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- No use los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado. Podría suponer un peligro para el tráfico y es ilegal en muchos lugares.
- Debe tener cuidado extremo o interrumpir temporalmente el uso en situaciones potencialmente peligrosas.

Este aparato podría recibir interferencias de radio durante el uso causadas por teléfonos móviles. Si se producen dichas interferencias, aumente la separación entre este aparato y el teléfono móvil.

Cuando conecte a un ordenador, utilice únicamente el cable de carga USB suministrado.

Los símbolos en este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente: --- CC

Solo para México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Acerca de Bluetooth®

Panasonic no se hace responsable de los daños y/o información que se pueda poner en peligro durante una transmisión inalámbrica.

■ Banda de frecuencia utilizada

Este aparato utiliza una banda de frecuencia de 2,4 GHz.

■ Certificación de este aparato

- Este aparato se adecua a las restricciones de frecuencia y ha sido certificado en base a las leyes de frecuencia. Por lo tanto, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son castigables legalmente en algunos países:
 - Desarmar/modificar este aparato.
 - Retirar las indicaciones de las especificaciones.

■ Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- Todos los dispositivos deben cumplir con las normas establecidas por Bluetooth SIG, Inc.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.
- Este aparato admite las funciones de seguridad Bluetooth®. Según el entorno de funcionamiento y/o las configuraciones, puede que esta seguridad no sea suficiente. Transmita de forma inalámbrica los datos a este aparato con cuidado.
- Este aparato no puede transmitir datos hacia un dispositivo Bluetooth®.

■ Rango de uso

Use este aparato a un rango máximo de 10 m (33 pies).

El rango puede disminuir según el entorno, los obstáculos o la interferencia.

■ Interferencia desde otros dispositivos

- Este aparato puede no funcionar correctamente y pueden surgir problemas como ruido y saltos de sonido debido a la interferencia de onda de radio si este aparato está ubicado demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o de dispositivos que usan la banda 2,4 GHz.
- Este aparato puede no funcionar correctamente si las ondas de radio de una emisora cercana, etc. son demasiado fuertes.

■ Uso específico

- Esta unidad es para un uso normal y general.
- No use este sistema cerca de un equipo ni en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (por ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

Contenidos

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	2
Precauciones de seguridad	2
Acerca de Bluetooth®	6

Antes del uso

Accesorios	8
Mantenimiento	8
(Importante) Acerca de la resistencia al agua	9
Cómo colocarse los auriculares	10
• Cómo colocarse los auriculares	10
• Seleccione los auriculares	10
Nombres de las partes	11

Preparación

Cargándose	13
• Uso del cable de carga USB (suministrado) para cargar los auriculares y el soporte cargador	13
• Carga de los auriculares con el soporte cargador	14
• Notificación del nivel de la batería	14
Encendido y apagado de los auriculares	15
Uso de la aplicación "Technics Audio Connect"	16
Conexión de un dispositivo Bluetooth®	17
• Conectar emparejando (registrando) los auriculares con un dispositivo Bluetooth®	17
• Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado	18

Operación

Escuchar música	19
Realizar una llamada telefónica	20
Uso del control de sonido externo	21
Funciones útiles	22
• Uso de la aplicación "Technics Audio Connect"	22
• Activación de las funciones por voz	22
• Uso de solo un auricular	22
Operación con los sensores táctiles	23

Otro

Restauración de los ajustes de fábrica	24
Copyright, etc.	24
Resolución de problemas	25
• Volumen del sonido y el audio	25
• Conexión del dispositivo Bluetooth®	25
• Llamadas telefónicas	25
• General	26
• Fuente de alimentación y carga	26
Especificaciones	27
Al desprenderse del producto	29
Limpieza de las almohadillas	30
Información útil (Solo para los países de América Latina)	34

Expresiones utilizadas en este documento

- Las páginas de consulta se indican del siguiente modo "→ ○○".
- Las ilustraciones del producto pueden diferir del producto real.

Accesorios

Verifique e identifique los accesorios suministrados.

1 x Cable de carga USB

1 x Set de auriculares (2 de cada uno de los tamaños XS, S, M, L y XL) (tamaño M montado en los auriculares)

Mantenimiento

Limpie este aparato con un paño suave y seco.

- Cuando la unidad esté muy sucia, limpie la suciedad con un paño que haya sido sumergido en agua bien escurrido y luego limpie con un paño seco.
- No use solventes, como por ejemplo, bencina, disolvente, alcohol, detergente de cocina, limpiador químico, etc. Esto podría provocar que la caja exterior se deforme o que el revestimiento se caiga.
- Limpie el polvo de los terminales de carga con un paño suave y seco. No utilice objetos puntiagudos.

Retire las almohadillas de los auriculares y elimine la cera de oídos, las materias extrañas, etc.

- Si limpia las almohadillas cuando están montadas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares. (No toque la malla protectora ya que esto puede tener un efecto en las características del audio).

Conservación del rendimiento de la batería

- Cuando no se utilice durante periodos prolongados, cargue completamente este aparato cada 6 meses para conservar el rendimiento de la batería.

(Importante) Acerca de la resistencia al agua

Las especificaciones de este aparato son equivalentes a IPX4 de IEC 60529, el nivel de protección de cajas de dispositivos electrónicos que protege de las salpicaduras, y no está diseñado para ser totalmente impermeable.

■ Acerca de IPX4 (nivel de protección de ingreso de líquidos contra salpicaduras de agua)

Este aparato es compatible para funcionar después de salpicaduras de toberas aproximadamente 1,8 L/min (0,5 gal./min) de agua de grifo a temperatura ambiente de cada dirección aproximadamente a 20 cm (8 pulg.) de este aparato durante 10 minutos.

El soporte cargador y el cable de carga USB (suministrado) no son resistentes al agua.

No se garantiza la resistencia al agua en todas las circunstancias.

■ Precauciones para el uso en lugares donde la unidad puede mojarse (por rocío, lluvia, etc.)

Tome las siguientes precauciones. Un manejo inadecuado causa un mal funcionamiento.

- No cargue el soporte cargador o los auriculares mientras tenga las manos mojadas o mientras haya gotas de agua en este aparato (auriculares o soporte cargador).
- No utilice el cable de carga USB.
- No aplique agua jabonosa ni detergente, ni lo sumerja en agua.
- Si el aparato entra en contacto con gotas de agua en climas fríos, séquelas con un paño suave y seco.
- Si los auriculares o el micrófono entran en contacto con agua, séquelos con un paño suave y seco.
 - El sonido podría reducirse o distorsionarse.
 - Si los auriculares entran en contacto con agua, es posible que oiga el sonido a un volumen reducido o que no pueda oír nada en absoluto. Si es así, quítese los auriculares y seque las gotas de agua.

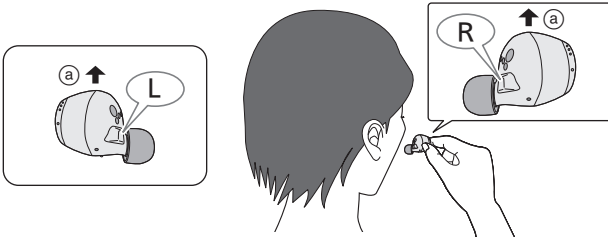
Si entra agua en los auriculares o en el soporte cargador, deje de usarlos y consulte a su distribuidor. La garantía no cubrirá un mal funcionamiento como consecuencia de un manejo inadecuado por su parte.

Cómo colocarse los auriculares

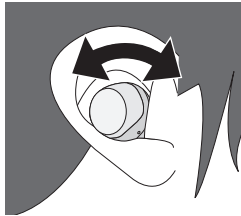
Colóquese los auriculares correctamente para obtener un efecto de cancelación de ruido y una acústica adecuados. Seleccione y colóquese los auriculares especiales que se adapten al tamaño de sus orejas, izquierda y derecha.

Cómo colocarse los auriculares

- 1 Compruebe la orientación (arriba (a), abajo) y la L (izquierda) y R (derecha) de los auriculares.**



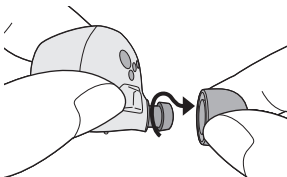
- 2 Ajústelos firmemente girando los auriculares un poco cada vez en las direcciones indicadas por la flecha en la imagen.**



- Confirme que los auriculares no se le caerán de las orejas después de habérselos puesto.
- El auricular izquierdo tiene un punto elevado que indica el lado L.
- Si los auriculares se caen fácilmente, reemplácelos por auriculares (suministrados) de un tamaño diferente.

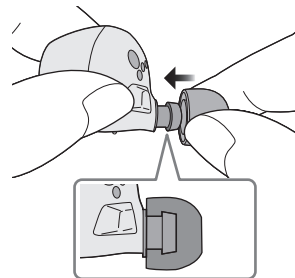
Seleccione los auriculares

Cómo retirar los auriculares



- Sujete el auricular con la punta de los dedos y gírelo ligeramente para sacarlo.

Cómo colocar los auriculares

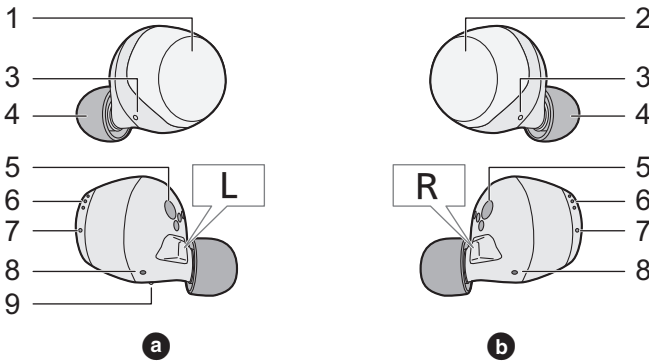


- Asegúrese de que los auriculares estén bien colocados en sus orejas y confirme que no estén en ángulo.

Nombres de las partes

Unidad principal (auriculares)

(Auriculares en lo sucesivo en las instrucciones)



a Auricular del lado L (izquierda)

b Auricular del lado R (derecha)

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Sensor táctil (L) (izquierda) 2 Sensor táctil (R) (derecha) • Tocarlos le permite realizar una variedad de operaciones. (→ 23, “Operación con los sensores táctiles”) 3 Micrófonos para llamadas 4 Auriculares 5 Terminales de carga | <ul style="list-style-type: none"> 6 Micrófono para cancelación de ruido 7 LEDs de los auriculares^{*1, 3} 8 Puertos traseros del controlador 9 Punto elevado que indica el lado L |
|---|--|

*1 Ejemplos de patrones de iluminación/parpadeo del LED de los auriculares

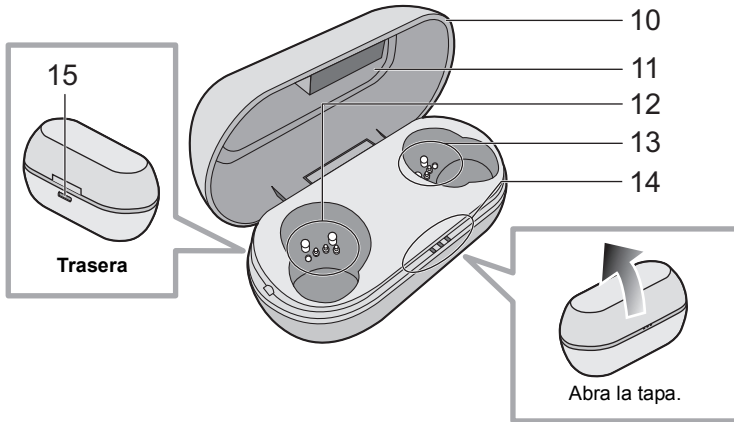
Ambos LEDs de los auriculares (L y R) parpadean alternativamente en azul y rojo.	Emparejamiento Bluetooth® (registro) en espera
Parpadeando despacio (azul) ^{*2}	Conexión Bluetooth® en espera
Parpadeando dos veces cada 5 segundos (azul) ^{*2}	Cuando se conecta con Bluetooth® (reproduciendo música/durante una llamada, etc.)
Parpadeando (azul) ^{*2}	Se está recibiendo una llamada

*2 Cuando está parpadeando en rojo, la batería está baja.

*3 Consulte la página 13 para obtener información sobre la iluminación y el parpadeo de los LEDs de los auriculares durante la carga.

Unidad principal (soporte cargador)

(Soporte cargador en lo sucesivo en las instrucciones)



- | | |
|--|--|
| <p>10 Tapa del soporte cargador</p> <p>11 Etiqueta de información de certificación</p> <ul style="list-style-type: none"> • El número de modelo se muestra en la etiqueta de información de certificación. <p>12 Sección de terminales (para el auricular del lado L)</p> <p>13 Sección de terminales (para el auricular del lado R)</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque las secciones de los terminales con las manos desnudas. | <p>14 LEDs del soporte cargador**4</p> <p>15 Terminal de carga</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable de carga USB (suministrado) a este terminal cuando se realice la carga. (→ 13, "Cargándose") |
|--|--|

*4 Consulte la página 13 para obtener información sobre la iluminación y el parpadeo de los LEDs de los auriculares durante la carga.

Cargándose

La batería recargable (instalada en el aparato) no está cargada inicialmente. Cargue la batería antes de utilizar este aparato.

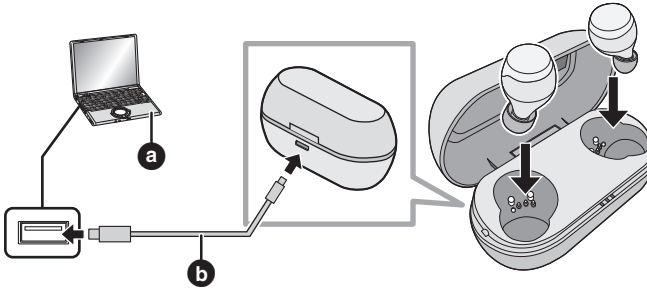
- No es posible una carga adecuada si hay polvo o gotas de agua en las secciones de terminales de los auriculares o el soporte cargador. Retire el polvo o las gotas de agua antes de la carga.

Nota

- Carguela a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C (50 °F y 95 °F).
- No es posible encender el aparato o conectar con dispositivos Bluetooth® durante la carga.

Uso del cable de carga USB (suministrado) para cargar los auriculares y el soporte cargador

Cuando los auriculares no se han puesto en el soporte cargador, se carga el propio soporte cargador.



1 Utilice el cable de carga USB (suministrado) (b) para conectar el soporte cargador a una fuente de alimentación de 5,0 V (500 mA o más) (a).

- El soporte cargador comienza a cargarse:

Batería completamente cargada: 3 LEDs blancos se iluminan durante 4 segundos cuando la tapa se abre y se cierra.
Batería no cargada: El soporte cargador muestra LEDs blancos parpadeantes dependiendo de la cantidad de carga de la batería que queda.

- Compruebe la dirección de los terminales del cable de carga USB y enchúfelos o desenchúfelos sujetándolos en posición recta. (Si se enchufan oblicuamente o en la dirección equivocada, esto podría provocar un mal funcionamiento al deformar el terminal.)

2 Coloque los auriculares en el soporte cargador.

- Para que la carga se realice correctamente, los auriculares izquierdo y derecho deben estar colocados en sus posiciones correctas dentro del soporte cargador.
- La forma en que se iluminan los LEDs de los auriculares cuando se colocan en el soporte cargador depende del estado de uso.

Estado de uso	Patrones de iluminación/parpadeo del LED de los auriculares
Primera carga (después de la compra)	Los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) unos 5 segundos después de colocar los auriculares en el soporte cargador.
Cargas posteriores a la primera carga (Cuando todavía hay carga de la batería)	Cuando los auriculares se colocan en el soporte cargador, los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) unos 3 segundos y luego se apagan. Después de unos 5 segundos, los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) de nuevo. • Si los LEDs de los auriculares no se iluminan (rojo) de nuevo, significa que los auriculares están completamente cargados.
Cuando las baterías están agotadas (Cuando no hay ninguna carga en la batería)	Los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) unos 5 segundos después de colocar los auriculares en el soporte cargador.

3 Confirme que los LEDs de los auriculares (rojo) se han iluminado (comienza la carga).

- Los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) mientras los auriculares se están cargando. Cuando se apagan significa que la carga está completa.
- Tiempo de carga (→ 27, "Especificaciones")

Nota

- No use ningún otro cable de carga USB que no sea el suministrado. Hacer esto puede provocar una avería.
- Puede que la carga no se realice o puede que se detenga si el ordenador está en o cambia al modo en espera o al modo de suspensión.

Carga de los auriculares con el soporte cargador

Los auriculares solo pueden cargarse con un soporte cargador cargado. Puede cargar sus auriculares mientras esté fuera, incluso si no hay una fuente de energía.

- Cuando el soporte cargador está completamente cargado, puede cargar los auriculares unas 2 veces.

1 Coloque los auriculares en el soporte cargador.

- Los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo). Consulte el Paso 2 en la página 13 para saber cómo se iluminan.

2 Confirme que los LEDs de los auriculares (rojo) se han iluminado. (comienza la carga)

- Los LEDs de los auriculares se iluminan (rojo) mientras los auriculares se están cargando. Cuando se apagan significa que la carga está completa.
- Cargar los auriculares de descargados a totalmente cargados lleva aprox. 2 horas.

Notificación del nivel de la batería








La iluminación o parpadeo de los LEDs de este aparato indica la carga restante de la batería.

■ Auriculares

Cuando el nivel de la batería comience a agotarse mientras está usando los auriculares, los LEDs parpadeantes de los auriculares cambiarán de azul a rojo y se le notificará con un pitido cada 5 minutos. Cuando no quede ninguna carga, oirá un mensaje de guía y luego el aparato se apagará automáticamente.

■ Soporte cargador

Cuando abre la tapa del soporte cargador, los LEDs del soporte cargador se iluminan o parpadean para indicar la carga que queda en la batería.

Estado de los LEDs del soporte cargador		Carga restante de la batería
3 se iluminan 	  	Hay mucha carga en la batería. 
1 se ilumina 		La carga de la batería se está agotando. Debería cargar el aparato.

- Cuando 1 LED del soporte cargador está parpadeando, la carga de la batería es aún menor. Cargue el aparato.
- Si los LEDs del soporte cargador no se iluminan ni siquiera cuando se abre la tapa del soporte cargador, no hay carga en la batería. Cargue el aparato.

Encendido y apagado de los auriculares

■ Para encender los auriculares

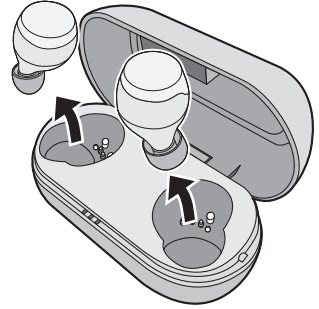
Saque los auriculares del soporte cargador.

- Los auriculares se encienden. Sonará un pitido y los LEDs de los auriculares parpadearán (azul)* lentamente.
- * Las baterías están bajas cuando parpadean en rojo.

■ Para apagar los auriculares

Coloque los auriculares en el soporte cargador.

- La forma en que se iluminan los LEDs cuando coloca los auriculares en el soporte cargador depende del estado de uso. Consulte el Paso 2 en la página 13 para saber cómo se iluminan.



Nota

- Si se acerca algún objeto con un imán a los auriculares mientras se están usando, estos podrían apagarse. Si esto ocurriese, aleje el objeto que lleva el imán.

Uso de la aplicación “Technics Audio Connect”

Creando una conexión Bluetooth® con un smartphone o tableta con la aplicación “Technics Audio Connect” instalada (gratuita), podrá disfrutar de una amplia variedad de funciones como las siguientes:

- Actualizaciones de software
- Personalización de varios ajustes (ajuste del modo de conexión/ajuste de apagado automático/ajuste del idioma de guía, etc.)
- Función “Cambiar/Encontrar auriculares”
- Comprobación de la carga restante de la batería
- Acceso a este documento

Preparación

- Encienda el aparato.

1 Descargue la aplicación “Technics Audio Connect” (gratuita) en el smartphone o tableta.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Abra la aplicación “Technics Audio Connect”.

- Siga las instrucciones en pantalla para operar.

Nota

- Utilice siempre la última versión de la aplicación “Technics Audio Connect”.
- Puede que a veces haya cambios en los procedimientos operativos, pantallas, etc., de la aplicación “Technics Audio Connect”. Consulte la web de soporte para obtener más detalles.

Conexión de un dispositivo Bluetooth®

Preparación

- Coloque los auriculares en el soporte cargador.
- Ubique el dispositivo Bluetooth® a una distancia aprox. de 1 m (3,3 pies) del aparato.
- Compruebe el funcionamiento del dispositivo usando sus instrucciones de funcionamiento según las necesidades.
- Usar la aplicación "Technics Audio Connect" (gratuita) simplifica la conexión con Bluetooth®. (→ 16)

Conectar emparejando (registrando) los auriculares con un dispositivo Bluetooth®

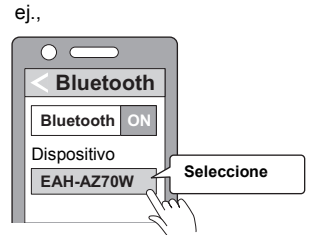
1 Saque ambos auriculares (L y R) del soporte cargador.

- Cuando se empareja con un dispositivo por primera vez:
Este aparato comenzará a buscar un dispositivo Bluetooth® al que conectarse y los LEDs de los auriculares se iluminarán alternativamente en azul y rojo.
- Cuando se empareja con un dispositivo después de la primera vez:
Ambos auriculares deben colocarse temporalmente en el soporte cargador durante 10 segundos. Después de esto, retírelos del soporte y en los siguientes 5 segundos mientras el LED está iluminado en AZUL, mantenga tocado el sensor (L o R) durante 7 segundos hasta que el LED comience a parpadear en rojo/azul, indicando que ha entrado en el modo de emparejamiento.

2 Encienda el dispositivo Bluetooth® y active la función Bluetooth®.

3 Desde el menú Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®, seleccione el nombre del dispositivo "EAH-AZ70W".

- Puede que antes de que se muestre "EAH-AZ70W", aparezca una dirección BD (dirección de dispositivo Bluetooth®: una cadena de caracteres alfanuméricos que se muestra para el dispositivo y es exclusiva del mismo).
 - Si se le solicita una contraseña, introduzca la contraseña "0000 (cuatro ceros)" de este aparato.
 - Cuando los LEDs de los auriculares parpadeen (azul)* dos veces a intervalos de aproximadamente 5 segundos, se habrá completado el emparejamiento y se habrá establecido la conexión.
- * Las baterías están bajas cuando parpadean en rojo.



4 Confirme que los auriculares y el dispositivo Bluetooth® están conectados.

Nota

- Si la conexión con el dispositivo no se completa en 5 minutos, el modo de emparejamiento de los auriculares se cancela y pasan al modo de espera de conexión. Realice el emparejamiento de nuevo.
- Puede emparejar un máximo de 10 dispositivos Bluetooth® con los auriculares. Cuando se empareja un dispositivo después de haber superado el máximo, se sobrescriben los dispositivos anteriores. Para volver a usar los dispositivos sobrescritos, realice de nuevo el emparejamiento.

Conexión a un dispositivo Bluetooth® emparejado

1 Saque los auriculares del soporte cargador.

- Los LEDs de los auriculares se iluminan (azul) y los auriculares se encienden unos 3 segundos después. Sonará un pitido y los LEDs (azul)* de los auriculares parpadearán lentamente.
 - * Las baterías están bajas cuando parpadean en rojo.

2 Realice los Pasos 2 a 3 de “Conectar emparejando (registrando) los auriculares con un dispositivo Bluetooth®” (→ 17).

3 Confirme que los auriculares y el dispositivo Bluetooth® están conectados.

Nota

- Este aparato recuerda el dispositivo que se conectó por última vez. La conexión puede que se establezca automáticamente después del paso 1 (ver arriba).

Escuchar música

Si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta los perfiles Bluetooth® “A2DP” y “AVRCP”, la música se puede reproducir con operaciones de control remoto en el aparato.

- A2DP (Perfil de distribución de audio avanzada (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite audio al aparato.
- AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite el control remoto del dispositivo usando el aparato.

1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 17, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)

2 Seleccione y reproduzca la música o el vídeo en el dispositivo Bluetooth®.

- Los auriculares del aparato emitirán la música o el audio del vídeo que se esté reproduciendo.
- Para los procedimientos operativos durante la reproducción de música (→ 23, “Operación con los sensores táctiles”)
- El tiempo de funcionamiento puede que se acorte dependiendo de las condiciones de uso.

■ Atención

- El aparato puede perder calidad de sonido dependiendo del nivel de volumen.
- Cuando se aumenta el volumen hasta casi el nivel máximo, puede que la música suene distorsionada. Reduzca el volumen hasta que no se produzca la distorsión.

Realizar una llamada telefónica

Con teléfonos habilitados con Bluetooth® (teléfonos móviles o teléfonos inteligentes) compatibles con el perfil Bluetooth® “HSP” o “HFP”, puede utilizar el aparato para llamadas telefónicas.

- HSP (Perfil de auriculares (Headset Profile)):
Este perfil puede utilizarse para recibir sonidos monoaurales y establecer una comunicación bidireccional utilizando el micrófono del aparato.
- HFP (Perfil de manos libres (Hands-Free Profile)):
Además de las funciones HSP, este perfil cuenta con la función de llamadas entrantes y salientes.
(Este aparato no tiene una función que le permita realizar llamadas telefónicas independientemente de un teléfono habilitado con Bluetooth®.)

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 17, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Toque un sensor táctil (L o R) de los auriculares una vez para responder a una llamada entrante.**
 - Durante una llamada entrante, sonará un tono de llamada desde el aparato y los LEDs de los auriculares parpadearán.
 - (Solo HFP) Para rechazar una llamada telefónica, mantenga tocado un sensor táctil (L o R) durante unos 2 segundos.
- 3 Comience a hablar.**
 - Los LEDs de los auriculares parpadearán repetidamente 2 veces durante una llamada.
 - El volumen se puede ajustar durante una llamada telefónica.
Para los procedimientos operativos (→ 23, “Operación con los sensores táctiles”)
- 4 Mantenga tocado un sensor táctil (L o R) de los auriculares durante unos 2 segundos para terminar la llamada.**

Nota

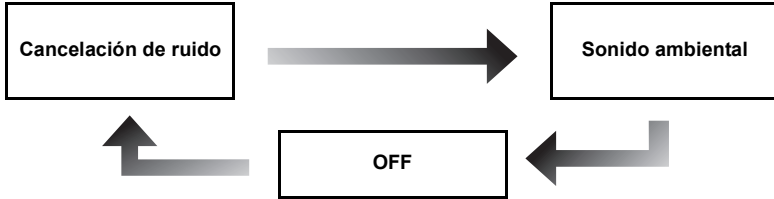
- Pueden darse casos en los que sea necesario configurar el ajuste de manos libres en el teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Dependiendo del teléfono habilitado con Bluetooth®, puede que escuche los tonos de llamada entrante y saliente del teléfono desde el aparato.
- Puede hacer que el teléfono habilitado con Bluetooth® realice llamadas telefónicas usando el micrófono del aparato y una aplicación del teléfono habilitado con Bluetooth®. (→ 22, “Activación de las funciones por voz”)

Uso del control de sonido externo

La función de control de sonido externo cambia entre cancelación de ruido, sonido ambiental y desactivado. La calidad del sonido se ajusta para ser óptima en cada modo.

1 Mientras lleva puestos los auriculares, mantenga tocado el sensor táctil (R) durante unos 2 segundos.

- El modo se cambia cada vez que mantiene tocado el sensor táctil. (Un mensaje de guía le notificará el modo al que ha cambiado.)



- El ajuste de nivel por defecto es "Cancelación de ruido".

2 Ajuste el volumen del dispositivo de reproducción.

■ Cancelación de ruido

Reduce los sonidos (ruido) que puede oír del exterior.

- Mientras se usa la función de cancelación de ruido, puede que se escuche un ruido muy leve que se genera en el circuito que reduce el ruido, pero es algo normal y no indica ningún problema. (Este ruido de nivel muy bajo puede que se oiga en sitios tranquilos o en las partes sin sonido entre las pistas.)

■ Sonido ambiental

Puede escuchar el sonido ambiental a través de los micrófonos integrados en los auriculares mientras disfruta de la música.

Funciones útiles

Uso de la aplicación “Technics Audio Connect”

Si crea una conexión Bluetooth® con un smartphone que tenga la aplicación “Technics Audio Connect” instalada (gratuita), podrá disfrutar de una amplia variedad de funciones, como cambiar los ajustes de los auriculares. (→ 16)

Activación de las funciones por voz

Puede usar un sensor táctil de los auriculares para activar las funciones de voz (Amazon Alexa, Siri, etc.) en su smartphone o dispositivo similar.

- 1 Conecte el dispositivo Bluetooth® y el aparato. (→ 17, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Mantenga tocado el sensor táctil (L) del auricular hasta que se active la función de voz.**
 - La función de asistente de voz del dispositivo Bluetooth® se activa.

Nota

- Para obtener más información acerca de los comandos de función por voz, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo Bluetooth®.
- Es posible que la función por voz no funcione dependiendo de las especificaciones del teléfono inteligente, etc., y de la versión de la aplicación.

Después de realizar el paso 1 anterior, complete la siguiente configuración para usar Amazon Alexa como su asistente de voz.

- 1 En la aplicación “Technics Audio Connect”, seleccione Amazon Alexa como su asistente de voz.
 - 2 Toque el botón “Sign in with Amazon”.
 - Después de iniciar sesión en Amazon, deberá añadir los auriculares en la configuración del dispositivo.
- Instale la última versión de la aplicación Amazon Alexa.
 - Alexa no está disponible en todos los idiomas y países. Las características y la funcionalidad de Alexa pueden variar según la ubicación.
 - Para más detalles, consulte los manuales o materiales de apoyo similares de las aplicaciones.

Uso de solo un auricular

Si empareja (registra) este aparato, también puede usar solo uno de los auriculares de forma independiente. Por ejemplo, si saca solo el auricular del lado R y deja el auricular del lado L en el soporte cargador, el auricular del lado R se conectará al smartphone. De esta manera, podrá escuchar música o hacer una llamada con un auricular mientras se carga el otro. (→ 17, “Conexión de un dispositivo Bluetooth®”) El sonido será monoaural.

- Cuando se utiliza solo uno de los auriculares, al retirar el otro auricular del soporte cargador, los auriculares se conectan entre sí automáticamente de forma inalámbrica y se cambia al uso de ambos auriculares. El sonido será estéreo.

Operación con los sensores táctiles

Puede utilizar los sensores táctiles de los auriculares para cambiar al modo de emparejamiento Bluetooth® o controlar remotamente el dispositivo Bluetooth®.

• Dependiendo del dispositivo Bluetooth® o de la aplicación, puede que, incluso aunque opere los sensores táctiles de los auriculares, algunas funciones no respondan o funcionen de un modo diferente a lo descrito a continuación.

■ Lista de operaciones disponibles con los sensores táctiles

Función	Sensor táctil (L)	Sensor táctil (R)
Escuchar música		
Reproducción/pausa	Tocar una vez	
Subir el volumen	Tocar rápidamente 3 veces	–
Bajar el volumen	Tocar rápidamente 2 veces	–
Avanzar una pista	–	Tocar rápidamente 2 veces
Retroceder una pista	–	Tocar rápidamente 3 veces
Realizar una llamada telefónica		
Recibir una llamada telefónica	Tocar una vez al recibir la llamada	
Rechazar una llamada telefónica	Mantener tocado durante unos 2 segundos al recibir la llamada	
Finalizar una llamada telefónica	Mantenga tocado durante unos 2 segundos durante la llamada	
Cambiar el control de los sonidos externos	–	Mantener pulsado durante unos 2 segundos
Iniciar el asistente de voz	Mantener pulsado durante unos 2 segundos	–
Poner en el modo de emparejamiento Bluetooth®*	(→ 17, "Conexión de un dispositivo Bluetooth®")	
Vuelta a los ajustes de fábrica	(→ 24, "Restauración de los ajustes de fábrica")	

* Con ambos LEDs de los auriculares (L y R) parpadeando alternativamente en azul y rojo

Nota

- También puede usar solo uno de los lados de los auriculares de modo independiente. En este caso, solo es posible realizar las operaciones disponibles en el lado que se está utilizando.
- Suena un pitido para indicar que ha tocado para alcanzar el nivel de volumen máximo o mínimo.

Restauración de los ajustes de fábrica

Cuando quiera borrar toda la información de emparejamiento del dispositivo, etc. en los auriculares, puede restaurar los auriculares a los ajustes de fábrica (ajustes originales en el momento de la compra). Cargue los auriculares antes de restablecer los ajustes de fábrica.

- 1 Saque el auricular R del soporte cargador.**
- 2 Mientras el LED del auricular esté iluminado en azul (unos 5 segundos), mantenga tocado el sensor táctil (R) durante unos 7 segundos.**
 - El LED del auricular se iluminará alternativamente en azul y rojo.
- 3 Mantenga tocado el sensor táctil (R) durante unos 10 segundos.**
 - El LED del auricular (azul) parpadea rápidamente y, cuando se apaga, el auricular vuelve a los ajustes de fábrica.
- 4 Realice los mismos Pasos 1 a 3 de arriba para el auricular del lado L.**

Nota

- Para volver a emparejar los auriculares con un dispositivo Bluetooth[®], borre la información registrada (nombre del dispositivo: EAH-AZ70W) en el dispositivo y luego vuelva a emparejar los auriculares con el dispositivo Bluetooth[®]. (→ 17)

Copyright, etc.

La marca denominativa Bluetooth[®] y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Apple, el logo de Apple y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc.

Google, Android, Google Play otras marcas y logos asociados son marcas comerciales de Google LLC.

Amazon, Alexa y todos los logotipos relacionados son marcas comerciales de Amazon.com, Inc. o sus afiliados.

Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca TM y la marca [®] no aparecen en este documento.

Este producto incorpora software de código abierto distinto del software con licencia GPL V2.0 y/o LGPL V2.1. Dicho software se distribuye esperando que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Consulte los términos y condiciones detallados del mismo que se muestran en la siguiente página web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Resolución de problemas

Antes de solicitar servicio de mantenimiento, realice las siguientes verificaciones. Si tiene dudas respecto a algunos de los puntos de verificación o si los remedios indicados no resuelven el problema, consulte con su vendedor para obtener instrucciones.

Volumen del sonido y el audio

No hay sonido.

- Asegúrese de que los auriculares y el dispositivo Bluetooth® están conectados correctamente. (→ 17)
- Compruebe si se está reproduciendo música en el dispositivo Bluetooth®.
- Asegúrese de que los auriculares están encendidos y el volumen no está ajustado demasiado bajo.
- Empareje y conecte el dispositivo Bluetooth® y los auriculares de nuevo. (→ 17)
- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "A2DP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 19). Consulte también el manual de funcionamiento del dispositivo compatible con Bluetooth®.

Volumen bajo.

- Suba también el volumen en el dispositivo Bluetooth®, no solo en los auriculares.
- Asegúrese de que no haya cera de oídos, materias extrañas o cualquier otra suciedad adherida a las almohadillas de los auriculares.
- Retire las almohadillas de la unidad principal (auriculares) y consulte "Auriculares/Almohadillas" (→ 5) para ver las instrucciones sobre cómo limpiarlas.

El sonido del dispositivo se corta. / Demasiado ruido. / La calidad del sonido es mala.

- Puede que el sonido se interrumpa si las señales se bloquean. No cubra totalmente los auriculares con la palma de la mano, etc.
- Puede que el dispositivo esté fuera del rango de comunicación de 10 m (33 pies). Acerque el dispositivo a los auriculares.
- Retire los obstáculos entre los auriculares y el dispositivo.
- Apague cualquier dispositivo LAN inalámbrico cuando no se use.

Conexión del dispositivo Bluetooth®

El dispositivo no se puede conectar.

- Puede emparejar un máximo de 10 dispositivos Bluetooth® con los auriculares. Cuando se empareja un dispositivo después de haber superado el máximo, se sobrescriben los dispositivos anteriores. Para volver a usar los dispositivos sobrescritos, realice de nuevo el emparejamiento.
- Borre la información de emparejamiento para este aparato del dispositivo Bluetooth® y después emparejelos de nuevo. (→ 17)

Llamadas telefónicas

La voz de la persona que está al otro lado de la llamada se oye muy baja.

- Suba también el volumen en el dispositivo Bluetooth®, no solo en los auriculares.

No puede realizar una llamada telefónica.

- Compruebe si el dispositivo compatible con Bluetooth® soporta el perfil "HSP" o "HFP". Para información sobre los perfiles, consulte "Escuchar música" (→ 19) y "Realizar una llamada telefónica" (→ 20). Consulte también el manual de funcionamiento del teléfono habilitado con Bluetooth®.
- Compruebe los ajustes de audio en el teléfono compatible con Bluetooth® y si el ajuste no permite la comunicación con este aparato, cambie el ajuste. (→ 17)

General

No puede operar los auriculares.

- Pruebe a apagarlos y encenderlos. (→ 15)

Las baterías izquierda y derecha se agotan a diferentes velocidades.

- Puede que haya alguna diferencia entre la izquierda y la derecha debido a las condiciones de la señal y el uso.

Amazon Alexa no responde.

- Asegúrese de que la aplicación Amazon Alexa esté activada.
- Asegúrese de que el asistente de voz esté configurado para Amazon Alexa.
- Asegúrese de que la comunicación de datos esté habilitada en el dispositivo móvil.
- Asegúrese de que el dispositivo esté emparejado con la aplicación Amazon Alexa.

Fuente de alimentación y carga

No puede cargar el aparato.

- ¿Está el cable de carga USB conectado fijamente al terminal USB del ordenador? (→ 13)
- ¿Se han colocado correctamente los auriculares en el soporte cargador? (→ 13)
- Si los LEDs de los auriculares no se iluminan aun después de colocar los auriculares en el soporte cargador, entonces no queda carga en la batería del soporte cargador. Cargue primero el soporte cargador.
- Asegúrese de cargarla a una temperatura ambiente de entre 10 °C y 35 °C (50 °F hasta 95 °F).
- Asegúrese de que el ordenador está encendido y que no está en modo de espera o en modo de suspensión.
- ¿El puerto USB que está actualmente usando funciona correctamente? Si su ordenador tiene otros puertos USB, desconecte el conector del puerto actual y conéctelo a uno de los otros puertos.
- Si las medidas mencionadas anteriormente no se aplican, desconecte el cable de carga USB y vuélvalo a conectar.
- ¿Está ya el aparato completamente cargado? Los LEDs del soporte cargador se apagarán inmediatamente si el aparato está completamente cargado.
- Si el tiempo de carga y el tiempo de funcionamiento se reducen, puede que las pilas de los auriculares y el soporte cargador estén agotándose. (Ciclos de carga de las baterías incorporadas: unas 500 veces cada una)

Los auriculares o el soporte cargador se calientan durante la carga.

- Puede que los auriculares y el soporte cargador se calienten mientras se cargan, pero esto es normal.

Los auriculares no se encienden.

- Después de colocarlos una vez en el soporte cargador y que los LEDs de los auriculares se iluminen (rojo), sáquelos de nuevo.

Los LEDs del soporte cargador no se iluminan ni siquiera cuando se abre la tapa del soporte cargador.

- No hay carga en la batería. Utilice el cable de carga USB (suministrado) para cargar. (→ 13)
- Saque los auriculares del soporte cargador y, después de desconectar el cable de carga USB, cierre la tapa y déjelo durante 3 minutos. A continuación, abra la tapa del soporte cargador y confirme que se enciende.

Especificaciones

■ General

Fuente de alimentación (Soporte cargador)	CC 5 V, 500 mA
Batería interna	Auriculares: 3,7 V, Polímero de litio 85 mAh Soporte cargador: 3,7 V, Polímero de litio 800 mAh
Tiempo de funcionamiento*¹ (Auriculares)	Aprox. 6,5 horas (Cancelación de ruido: ON, AAC) Aprox. 7,5 horas (Cancelación de ruido: OFF, AAC) Aprox. 6 horas (Cancelación de ruido: ON, SBC) Aprox. 7 horas (Cancelación de ruido: OFF, SBC)
Tiempo de funcionamiento con carga rápida*¹ (Auriculares)	15 min. de carga, aprox. 70 min. (Cancelación de ruido: ON, AAC) 15 min. de carga, aprox. 80 min. (Cancelación de ruido: OFF, AAC) 15 min. de carga, aprox. 60 min. (Cancelación de ruido: ON, SBC) 15 min. de carga, aprox. 70 min. (Cancelación de ruido: OFF, SBC)
Tiempo de funcionamiento*¹ (Auriculares + Soporte cargador)	Aprox. 19,5 horas (Cancelación de ruido: ON, AAC) Aprox. 22,5 horas (Cancelación de ruido: OFF, AAC) Aprox. 18 horas (Cancelación de ruido: ON, SBC) Aprox. 21 horas (Cancelación de ruido: OFF, SBC)
Tiempo de espera*¹ (Auriculares)	Aprox. 7,5 horas (Cancelación de ruido: ON) Aprox. 12 horas (Cancelación de ruido: OFF, el apagado automático no funciona)
Tiempo de carga*² (25 °C (77 °F))	Auriculares: Aprox. 2 horas Soporte cargador: Aprox. 2,5 horas Auriculares con soporte cargador: Aprox. 4 horas
Intervalo de temperatura de carga	10 °C hasta 35 °C (50 °F hasta 95 °F)
Rango de temperatura de operación	0 °C hasta 40 °C (32 °F hasta 104 °F)
Rango de humedad de operación	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
Masa (Peso)	Auricular: Aprox. 7 g (0,25 oz) (solo un lado: L y R son iguales) Soporte cargador: Aprox. 65 g (2,3 oz)

*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.

*2 El tiempo requerido para cargar la batería de descargada a totalmente cargada.

■ Sección Bluetooth®

Especificación del sistema Bluetooth®	Ver. 5.0
Clasificación del equipo inalámbrico	Clase 1
Potencia RF máxima	11 dBm
Banda de frecuencia	2402 MHz a 2480 MHz
Archivos admitidos	A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Códec admitido	SBC, AAC
Distancia de operación	Hasta 10 m (33 pies)

■ Sección de los auriculares

Unidades de altavoz	10 mm (3/8 in), Recubierta de grafeno
Micrófono	Mono, Micrófono MEMS

■ Sección del soporte cargador

Terminal de carga	Forma USB tipo C
--------------------------	------------------

■ Sección de accesorios

Cable de carga USB (Clavija de entrada: Forma USB A, Clavija de salida: Forma USB tipo C)	Aprox. 0,5 m (1,6 pies)
Set de auriculares	2 uds. de cada tamaño XS, S, M, L, XL, (tamaño M montado)

■ Resistente al agua

Resistente al agua	Equivalente a IPX4 (solo auriculares)
---------------------------	---------------------------------------

• Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Al desprenderse del producto

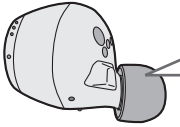
Las baterías incorporadas son un valioso recurso reciclable. Cuando elimine este producto, recíclelo de conformidad con la normativa y legislación locales.

Consulte las especificaciones de este documento para obtener información sobre las baterías.

Limpieza de las almohadillas

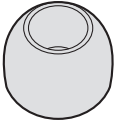
Para usar las almohadillas cómodamente es necesario realizar una limpieza regular.

El cerumen y otras materias extrañas adheridas a los orificios de las almohadillas pueden modificar las características acústicas, como debilitar el sonido, y también provocar un mal funcionamiento.



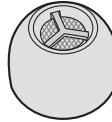
Compruebe el tipo de almohadilla y seleccione entre **A** y **B** a continuación.

A Tipo sin esponja



(→ 31, “**A** Tipo sin esponja”)

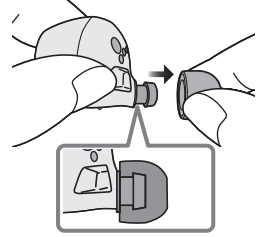
B Tipo con esponja



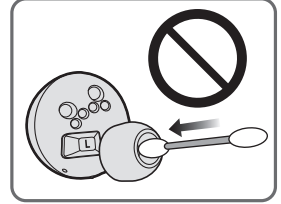
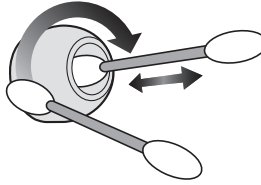
(→ 32, “**B** Tipo con esponja”)

A Tipo sin esponja**1 Quite la almohadillas.**

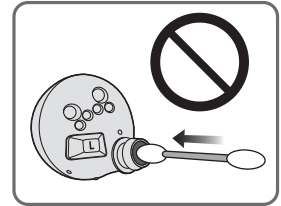
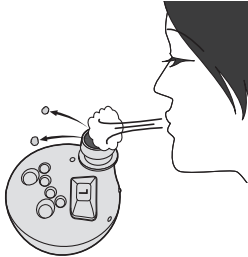
- Agarre las almohadillas y gírelas suavemente mientras las retira.
- Si limpia las almohadillas cuando están montadas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares.

**2 Utilice bastoncillos de algodón, etc., para limpiar suavemente el interior y el exterior de las almohadillas y eliminar las materias extrañas.**

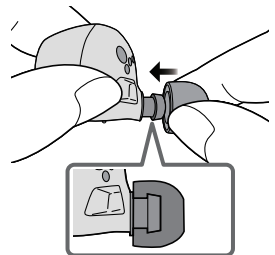
- Utilice regularmente un detergente neutro diluido para lavar a mano las almohadillas y seque bien la humedad después de lavarlas. (→ 33, “Cuando las almohadillas estén muy sucias”)
- Si limpia las almohadillas cuando están montadas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares.

**3 Elimine el cerumen, las materias extrañas, etc., que se hayan adherido a la malla protectora de los auriculares soplando sobre ella, etc.**

- Si los auriculares se ensucian con algún producto para peinar el cabello o maquillaje, límpielos de inmediato con un paño suave y seco. (No toque la malla protectora ya que esto puede tener un efecto en las características del audio).
- Podría bloquear la malla protectora si intenta retirarla con un bastoncillo de algodón, etc., lo que puede provocar un mal funcionamiento.

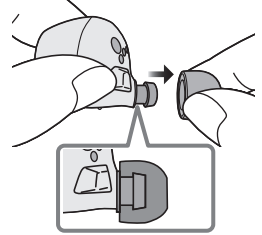
**4 Monte las almohadillas.**

- Asegúrese de que las almohadillas estén bien colocadas en los auriculares y confirme que no estén en ángulo.
- Guarde los auriculares en el soporte de carga para protegerlos de las materias extrañas o de cualquier otra suciedad que pudiera entrar en ellos.

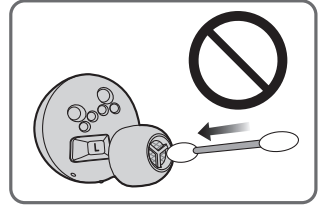
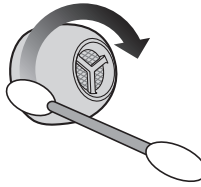


B Tipo con esponja**1 Quite la almohadillas.**

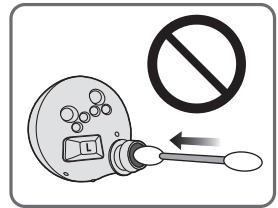
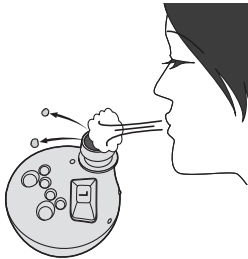
- Agarre las almohadillas y gírelas suavemente mientras las retira.
- Si limpia las almohadillas cuando están montadas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares.

**2 Utilice bastoncillos de algodón, etc., para limpiar suavemente el exterior de las almohadillas y eliminar las materias extrañas.**

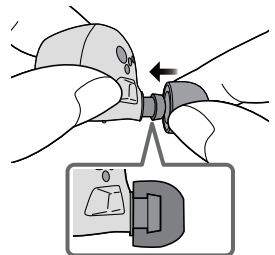
- Utilice regularmente un detergente neutro diluido para lavar a mano las almohadillas y seque bien la humedad después de lavarlas. (→ 33, “Cuando las almohadillas estén muy sucias”)
- Si limpia las almohadillas cuando están montadas en los auriculares, podría dañar la malla de los auriculares.

**3 Elimine el cerumen, las materias extrañas, etc., que se hayan adherido a la malla protectora de los auriculares soplando sobre ella, etc.**

- Si los auriculares se ensucian con algún producto para peinar el cabello o maquillaje, límpielos de inmediato con un paño suave y seco. (No toque la malla protectora ya que esto puede tener un efecto en las características del audio).
- Podría bloquear la malla protectora si intenta retirarla con un bastoncillo de algodón, etc., lo que puede provocar un mal funcionamiento.

**4 Monte las almohadillas.**

- Asegúrese de que las almohadillas estén bien colocadas en los auriculares y confirme que no estén en ángulo.
- Guarde los auriculares en el soporte de carga para protegerlos de las materias extrañas o de cualquier otra suciedad que pudiera entrar en ellos.

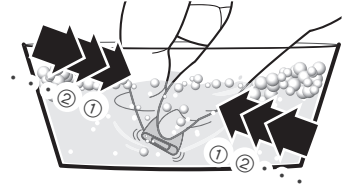
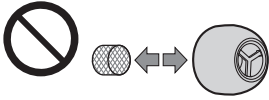


■ Cuando las almohadillas estén muy sucias

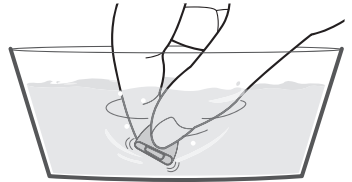
1 Lave las almohadillas con la punta de los dedos.

(El uso de un detergente neutro diluido en agua tibia es eficaz.)

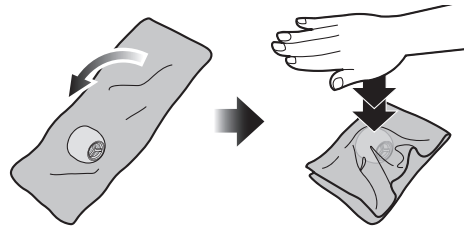
- No quite las esponjas de las almohadillas.



2 Aclare bien con agua limpia después de lavarlas.



3 Póngalas en un paño suave y seco y presione firmemente de 3 a 5 veces para asegurarse de que se elimine la humedad.



Información útil

(Solo para los países de América Latina)

Atención al Cliente

Directorio de Atención al cliente

Obtenga información de productos y asistencia operativa, localice el Centro de Servicio más cercano y compre repuestos y accesorios a través de nuestro Sitio Web o llamando a nuestro Contact Center:

PAIS	SITIO WEB	CONTACT CENTER
Panamá	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Colombia	www.panasonic.com/co/soporte/	01-8000-947262
Ecuador	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-800-726276
Costa Rica	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262737
El Salvador	www.panasonic.com/pa/soporte/	800-7262
Guatemala	www.panasonic.com/pa/soporte/	1-801-811-7262
Uruguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	0-800-7262
Paraguay	www.panasonic.com/pa/soporte/	Sitio Web
Chile	www.panasonic.com/cl/soporte/	800-390-602 022-797-5000
Perú	www.panasonic.com/pe/soporte/	0800-00726
Venezuela	www.panasonic.com/pa/soporte/	Sitio Web
México	www.panasonic.com/mx/soporte/	800-847-7262 55-5000-1200
Argentina		0800-333-7262 0810-321-7262
R. Dominicana	www.panasonic.com/pa/soporte/	809-200-8000

Para países del CARIBE anglosajón, por favor dirigirse a nuestro sitio web para información de productos y asistencia operativa:
www.panasonic.com/caribbean

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
<http://shop.panasonic.com>

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>



PNQP1515WA
F0620SR3071